



## **Zmluva o spolupráci pri organizovaní podujatia BEZ KULTÚRY NIE SME 3 – divadelný dvoj-večer na podporu banskobystrických divadiel**

uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zák. č. 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník) v znení neskorších predpisov, § 4 ods. 1 písm. l) zák. č.302/2001 Z. z. o samospráve vyšších územných celkov (zákon o samosprávnych krajoch) v znení neskorších predpisov a § 8 ods.1 písm. e) zák. č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

### **I.**

#### **Zmluvné strany**

**Organizátor:** **debris company / umenie a ľudia!**  
**Zastúpený:** Jozef Vlk  
**Sídlo:** Dostojevského rad 11, 81109 Bratislava  
**IČO:** 308 005 01  
**DIČ:** 2022226019  
**Bankové spojenie:** Tatra banka, a. s. Hodžovo nám. 3 81106 Bratislava, SK  
**IBAN :**  
**Registrovaný:** zapísaný v registri občianskych združení Ministerstva vnútra SR pod č. VVS/1-900/90-26511  
(ďalej aj ako „organizátor“)

a

**Spoluorganizátor:** **Bratislavský samosprávny kraj**  
zriadený zákonom NR SR č. 302/2001 Z. z.  
**IČO:** 36063606  
**DIČ:** 2021608369  
**Sídlo:** Sabinovská 16, P.O.BOX 106, 820 05 Bratislava  
**Zastúpený:** Ing. Pavol Frešo, predseda  
**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica  
**IBAN:**  
(ďalej aj ako „spoluorganizátor“)

organizátor a spoluorganizátor podujatia **BEZ KULTÚRY NIE SME 3 – divadelný dvoj-večer na podporu banskobystrických divadiel** uzatvárajú túto zmluvu o spolupráci za nasledovných podmienok:

### **II. Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je spolupráca zmluvných strán pri príprave a realizácii umelecko-spoločenského podujatia, **BEZ KULTÚRY NIE SME 3 – divadelný dvoj-večer na podporu banskobystrických divadiel** (ďalej aj ako „podujatie“), ktoré sa uskutoční 20. a 21.10.2016 v priestoroch Divadla Štúdia Tanca v Banskej Bystrici



v rámci festivalu Dni tanca pre Vás, organizovanom Divadlom Štúdio Tanca. Po predstaveniach sa uskutoční moderovaná diskusia o financovaní kultúry z verejných zdrojov s návštevníkmi predstavenia za účasti predsedu BSK Ing. Pavla Freša.

2. Program a rozpočet divadelného dvoj-večera tvoria neoddeliteľnú prílohu č. 1 tejto zmluvy.
3. Program dvoj-večera je pôvodný autorský projekt organizátora. Čestné vyhlásenie organizátora o výlučných autorských právach k podujatiu je neoddeliteľnou prílohou č. 2 tejto zmluvy.

### **III. Práva a povinnosti zmluvných strán**

#### **A/ Organizátor sa zaväzuje:**

- a) Pripraviť a zrealizovať podujatie na mieste, v termíne a v rozsahu, špecifikovanom v prílohe č. 1 tejto zmluvy
- b) Kontrahovať umelcov účinkujúcich na podujatí
- c) Zabezpečiť účastníkov diskusnej časti podujatia
- d) Koordinovať priebeh podujatia, osobitne prípravu a priebeh diskusnej časti podujatia
- e) Prostredníctvom svojho zástupcu sa priamo zúčastniť diskusnej časti podujatia
- f) Zabezpečiť propagáciu podujatia a to predovšetkým vo sfére subjektov aktívnych v oblasti súčasnej a nezávislej kultúry a umenia
- g) V rámci propagácie podujatia zabezpečiť prezentáciu spoluorganizátora vo všetkých mediálnych výstupoch s uvedením jeho erbu v súlade s dizajn manuálom spoluorganizátora

#### **B/ Spoluorganizátor sa zaväzuje:**

- a) V primeranom rozsahu participovať na organizačnej príprave podujatia
- b) Zabezpečiť účasť predsedu BSK v diskusnej časti podujatia
- c) Zabezpečiť propagáciu podujatia na svojej webovej stránke, v priestoroch svojho sídla
- d) Zabezpečiť propagáciu podujatia v relevantných organizáciách vo svojej zriaďovateľskej pôsobnosti
- e) Poskytnúť organizátorovi súčinnosť pre potreby propagácie podujatia, predovšetkým poskytnutie dizajn manuálu v elektronickej podobe
- f) Podieľať sa na priamych finančných nákladoch organizátora na podujatie v sume 4.000.- EUR, suma je konečná, organizátor nie je platcom DPH.

Zmluvné strany sa zaväzujú k poskytovaniu vzájomnej súčinnosti pri plnení záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy a navzájom sa budú včas informovať o všetkých skutočnostiach, potrebných pre ich spoluprácu podľa tejto zmluvy, najmä vzájomne si oznamovať všetky zmeny a dôležité okolnosti.



#### **IV. Platobné podmienky**

1. Najneskoršie do 10 dní od skončenia podujatia, vystaví organizátor faktúru – daňový doklad na úhradu nákladov, ktorými spoluorganizátor participuje na nákladoch organizátora na podujatie v zmysle čl. III. ods. B/ písm. f) tejto zmluvy v sume 4.000,- EUR, slovom: štyritisíc Euro, so splatnosťou 14 dní od doručenia spoluorganizátorovi. Suma je konečná, organizátor nie je platcom DPH.
2. Spoluorganizátor uhradí faktúru organizátora uvedenú v Čl. IV ods. 1. tejto zmluvy v dohodnutej lehote splatnosti.
3. Súčasťou faktúry bude protokol o realizácii podujatia, ktorý podpíšu za organizátora Jozef Vlk, predseda o.z. debris company / umenie a ľudia. a za spoluorganizátora Mgr. Rastislav Šenkirik, vedúci oddelenia kultúry Úradu BSK. Faktúry musia obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a § 74 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. V prípade, ak vo faktúre budú uvedené nesprávne údaje, alebo nebude obsahovať a spĺňať všetky uvedené náležitosti a dohodnuté podmienky, je to dôvod na odmietnutie faktúry a jej vrátenie na prepracovanie. Nová lehota splatnosti začne plynúť až po doručení novej faktúry bez nedostatkov spoluorganizátorovi.
4. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že v prípade, ak sa podujatie špecifikované v článku II. tejto zmluvy neuskutoční zo zavinenia organizátora, organizátor si nebude uplatňovať u spoluorganizátora podiel na nákladoch podľa čl. III. tejto zmluvy.

#### **V. Odstúpenie od zmluvy**

V prípade závažného porušenia povinnosti zmluvných strán upravených v Článku III. tejto zmluvy o spolupráci, môžu spoluorganizátor i organizátor od tejto zmluvy odstúpiť. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.

#### **VI. Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, z ktorých po podpise organizátor dostane dva rovnopisy a spoluorganizátor štyri.
2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné uskutočniť len formou písomného dodatku, po dohode oboch zmluvných strán.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení zmluvy v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu, nemajú námietky proti jej forme a obsahu, vyhlasujú, že ju neuzatvorili v tiesni ani za nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju vo vlastnom mene podpisujú.
5. Pokiaľ táto zmluva nerieši všetky práva a povinnosti zmluvných strán, riadia sa zmluvné strany príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
6. V prípade, že pre to nastanú zákonom stanovené podmienky, zaväzuje sa organizátor postupovať v súlade so zákonom NR SR č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní.



7. Organizátor berie na vedomie uzatvorenie tejto zmluvy s Bratislavským samosprávnym krajom (spoluorganizátorom) ako orgánom verejnej správy, ktorý v zmysle základných princípov zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácii) v znení neskorších predpisov „čo nie je tajné, je verejné“ a „prevažujúci verejný záujem nad obchodnými a ekonomickými záujmami osôb“ na základe dobrovoľnosti nad rámec povinnosti uloženej zákonom o slobode informácii, zverejňuje všetky informácie, ktoré sa získali za verejné financie alebo sa týkajú používania verejných financií, alebo nakladania s majetkom BSK a štátu za účelom zvyšovania transparentnosti samosprávy pre občanov a kontroly verejných financií občanmi a na základe tejto skutočnosti výslovne súhlasí so zverejnením tejto zmluvy, resp. jej prípadných dodatkov, vrátane jej všetkých príloh, a to v plnom rozsahu (obsah, náležitosti, identifikácia zmluvných strán, osobné údaje, obchodné tajomstvo, fakturačné údaje, atď.), na internetovej stránke spoluorganizátora (Bratislavského samosprávneho kraja) za účelom zvyšovania transparentnosti samosprávy pre občanov a kontroly verejných financií občanmi. Tento súhlas sa udeľuje bez akýchkoľvek výhrad a bez časového obmedzenia.

Príloha č. 1: Program a rozpočet podujatia

Príloha č. 2: Čestné vyhlásenie organizátora o výhradných autorských právach k podujatiu

V Bratislave: .....

---

Organizátor  
**debris company / umenie a ľudia!**  
Jozef Vlk  
predseda

---

Spoluorganizátor  
**Bratislavský samosprávny kraj**  
Ing. Pavol Frešo  
predseda BSK